

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1969-1970

30 OKTOBER 1969

WETSVOORSTEL

tot instelling van een Havenfonds 1970-1980.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Om reden van de enorme investeringen die noodzakelijk waren om ons wegennet aan te passen aan de eisen van het moderne verkeer en om de moeilijkheden in verband met het annaal karakter van de begroting te ontwijken, werd een wegfonds opgericht, dat in grote mate beantwoordde aan de verwachtingen van zijn ontwerpers.

Ook voor de uitrusting van de havens zijn belangrijke bedragen vereist, en is het wenselijk dat de financiering ervan niet al te sterk gebonden is aan de annaliteit van de begroting.

Dit werd trouwens reeds toegepast voor de uitvoering van het tienjarenplan van de haven van Antwerpen, hetgeen het mogelijk maakte zeer belangrijke bedragen in de haven te investeren, waarop van private zijde eveneens belangrijke investeringen volgden die de economie van het Antwerpse en van het gehele land ten goede zijn gekomen.

Voor de haven van Antwerpen zullen alweer zeer belangrijke bedragen moeten worden geïnvesteerd voor de noodzakelijke ontsluiting van de linkeroever en voor de aanpassing van de Schelde.

De commissie Verschave heeft zowel de technische mogelijkheid als de economische rendabiliteit van de uitbouw van Zeebrugge tot diepzeehaven bewezen.

Ook voor andere havens worden investeringen in het vooruitzicht gesteld.

Het komt dan ook wenselijk voor, naar het model van het wegfonds, een gelijkaardig havenfonds op te richten.

F. VANDAMME.

Chambre des Représentants

SESSION 1969-1970

30 OCTOBRE 1969

PROPOSITION DE LOI

instituant un Fonds des ports 1970-1980.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Fonds des routes fut institué en raison des investissements considérables que nécessitait l'adaptation de notre réseau routier aux exigences de la circulation moderne et dans le but d'éviter les difficultés inhérentes à l'annualité du budget. Ce Fonds répondit dans une large mesure à l'attente de ses créateurs.

L'équipement des ports exige également des sommes importantes et il est souhaitable que son financement ne soit pas trop étroitement lié à l'annualité du budget.

C'est d'ailleurs cette procédure qui a été appliquée pour l'exécution du plan décennal du port d'Anvers, lequel permit d'investir des sommes très importantes dans le port et amena le secteur privé à procéder à des investissements conséquents qui ont profité à l'économie de la région anversoise et de l'ensemble du pays.

En ce qui concerne le port d'Anvers, des sommes considérables devront à nouveau être investies pour la mise en valeur de la rive gauche qui est devenue nécessaire et pour l'aménagement de l'Escaut.

La commission Verschave a démontré que la transformation de Zeebrugge en port de haute mer était techniquement possible et rentable du point de vue économique.

Des investissements sont en cours ou en perspective pour d'autres ports également.

Dès lors, il semble opportun de créer un Fonds des ports, à l'instar du Fonds des routes.

WETSVOORSTEL

Artikel 1.

Er wordt onder de benaming Havenfonds 1970-1980 een van de Staat onderscheiden administratie met rechtspersoonlijkheid ingesteld.

Het Fonds zal op 31 december 1980 worden ontbonden. Zijn actief en zijn passief zullen door de Staat worden overgenomen.

De Koning kan, op in raad overlegd advies van de Ministers, het bestaan van het Fonds na de hiervoren bepaalde tijd verlengen.

Art. 2.

Het Fonds wordt ermee belast, voor rekening van de Staat, de werken tot uitrusting van de havens, hun toegangswegen, zowel te water als te land, evenals de sluizen en de kraaimuren met hun uitrusting uit te voeren. Het verricht, namens de Staat, de onteigeningen waartoe deze werken aanleiding zullen geven, en neemt de hiermede verband houdende uitgaven ten zijnen laste.

Art. 3.

Worden elk jaar als bijlage aan de begroting van het Ministerie van Openbare Werken toegevoegd:

- 1) het programma van de in de loop van het begrotingsjaar uit te voeren werken;
- 2) een volledige staat der afgemaakte en lopende werken;
- 3) de boekhoudkundige staat van het Fonds.

Art. 4.

Voor zover zijn middelen het toelaten, stelt de Staat de nodige diensten, uitrusting en installaties kosteloos ter beschikking van het Fonds. Het Fonds mag daarenboven aanvullend personeel aanwerven, de nodige uitrusting en installaties aankopen of huren, en zich alle andere medewerking verschaffen om zijn taak te kunnen vervullen.

Het aanvullend personeel van het Fonds wordt, overeenkomstig de wetgeving op de aannemingscontracten, onder contract in dienst genomen.

In afwijking van de wetgeving op de sociale zekerheid en op het toekennen van loon gedurende een bepaald aantal feestdagen per jaar, wordt het in zake kinderbijslag, jaarlijkse vakantie, vakantiegeld en officiële feestdagen, onderworpen aan het regime van toepassing op de rijksambtenaren. De bepalingen betreffende de vaststelling van het bedrag van de bijdragen voor sociale zekerheid en hun verdeling zullen bij koninklijk besluit in die zin worden aangepast.

De wet van 20 mei 1949, houdende uitbreiding van de toepassing van het regime van de sociale zekerheid tot bepaalde arbeiders, tewerkgesteld door de openbare administraties, is niet van toepassing op het aanvullend personeel.

Art. 5.

Het Fonds wordt door de Minister van Openbare Werken beheerd.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

Il est créé, sous la dénomination de « Fonds des ports 1970-1980 », une administration constituée en personne juridique distincte de l'Etat.

Le Fonds sera dissous le 31 décembre 1980. Son actif et son passif seront repris par l'Etat.

Le Roi peut, de l'avis des Ministres réunis en conseil, proroger l'existence du Fonds au-delà du terme fixé ci-dessus.

Art. 2.

Le Fonds est chargé d'exécuter, pour le compte de l'Etat, les travaux d'équipement des ports, de leurs voies d'accès tant sur mer que sur terre, ainsi que des écluses et des quais avec leur équipement. Il procède, au nom de l'Etat, aux expropriations auxquelles ces travaux peuvent donner lieu et supporte les dépenses qui y sont afférentes.

Art. 3.

Chaque année sont annexés au budget du Ministère des Travaux publics:

- 1) le programme des travaux à exécuter au cours de l'année budgétaire;
- 2) un relevé complet des travaux terminés et des travaux en cours;
- 3) la situation comptable du Fonds.

Art. 4.

Dans la mesure de ses moyens, l'Etat met gratuitement à la disposition du Fonds les services, l'équipement et les installations nécessaires. Le Fonds peut, en outre, engager du personnel de complément, acquérir ou louer l'équipement et les installations nécessaires et s'assurer tous autres concours pour lui permettre d'exécuter sa mission.

Le personnel de complément du Fonds est engagé par contrat, conformément à la législation relative aux contrats de louage de travail.

Par dérogation à la législation relative à la sécurité sociale et à l'octroi de salaires pendant un certain nombre de jours fériés par an, il est soumis, en ce qui concerne les allocations familiales, les vacances annuelles, le pécule de vacances et les congés officiels, au régime applicable aux agents de l'Etat. Les dispositions relatives à la détermination du montant des cotisations de sécurité sociale et à leur répartition seront adaptées en conséquence par arrêté royal.

La loi du 20 mai 1949 étendant l'application du régime de la sécurité sociale à certains travailleurs occupés par les administrations publiques n'est pas applicable au personnel de complément.

Art. 5.

Le Fonds est géré par le Ministre des Travaux publics.

Art. 6.

De Minister van Openbare Werken wordt door een Raad van Advies bijgestaan.

Die Raad bestaat uit de secretaris-generaal van het Ministerie van Openbare Werken, de directeur-generaal van de Dienst der Waterwegen, de directeur-generaal van het Fonds, alsmede uit twee ambtenaren van het Ministerie van Openbare Werken, twee ambtenaren van het Ministerie van Financiën, één ambtenaar van het Ministerie van Verkeerswezen, één ambtenaar van het Ministerie van Economische Zaken, door de Koning benoemd.

De Raad wordt voorgezeten door de secretaris-generaal van het Ministerie van Openbare Werken.

Art. 7.

De directeur-generaal van het Bestuur der Waterwegen is algemeen beheerder van het Fonds. Hij is belast met het dagelijks beheer van het Fonds.

De Minister van Openbare Werken kan sommige van zijn bevoegdheden aan de algemeen beheerder van het Fonds overdragen, alsmede aan een ambtenaar van het departement van Openbare Werken, die minstens met de graad van hoofdingenieur is bekleed.

Art. 8.

De middelen waarover het Fonds beschikt zijn :

- a) de opbrengst van de leningen, door het Fonds uit te schrijven, zoals bepaald bij artikel 9 van deze wet;
- b) het bedrag van een jaarlijkse dotatie, inzonderheid om in de financiële dienst der leningen te voorzien;
- c) het bedrag van de dotatie waarvan sprake is in artikel 17.

Art. 9.

Het Fonds is ertoe gemachtigd, met de toestemming van de Minister van Financiën, langlopende, halfjarige of kortlopende leningen aan te gaan.

De leningen worden door de Staat gewaarborgd, en de effecten waarin zij verdeeld zijn dragen het visum van de Schatkist of van het Rekenhof. De er op aan te brengen handtekeningen mogen vervangen worden door naamstempels.

Het Fonds verzekert de betaling van de renten en de terugbetaling van het kapitaal van de leningen. Het draagt de kosten van het aanmaken van de effecten, de uitgifte en het beheer van de leningen.

In geval van openbare leningen met een looptijd van meer dan één jaar, worden het tijdstip en de voorwaarden van uitgifte door de Koning op de voordracht van de ministers van Openbare Werken en van Financiën bepaald.

Wanneer het leningen met een looptijd van maximum één jaar betreft, worden zij in gemeen overleg, door de voormelde ministers en de Nationale Bank bepaald.

Art. 10.

Benevens de in artikel 9 bepaalde verrichtingen wordt het Fonds gemachtigd, met toestemming van de Minister van Financiën, wisselbrieven met een maximale looptijd van

Art. 6.

Le Ministre des Travaux publics est assisté d'un conseil consultatif.

Ce conseil est composé du secrétaire général du Ministère des Travaux publics, du directeur général de l'administration des Voies hydrauliques, du directeur général du Fonds, ainsi que de deux fonctionnaires du Ministère des Travaux publics, de deux fonctionnaires du Ministère des Finances, d'un fonctionnaire du Ministère des Communications et d'un fonctionnaire du Ministère des Affaires économiques, nommés par le Roi.

Le conseil est présidé par le secrétaire général du Ministère des Travaux publics.

Art. 7.

Le directeur général de l'Administration des Voies hydrauliques est administrateur général du Fonds. Il est chargé de la gestion courante du Fonds.

Le Ministre des Travaux publics peut déléguer certains de ses pouvoirs à l'administrateur général du Fonds, ainsi qu'à un fonctionnaire du département des Travaux publics ayant au minimum le grade d'ingénieur en chef.

Art. 8.

Les ressources dont dispose le Fonds sont :

- a) le produit des emprunts à émettre par le Fonds, ainsi qu'il est prévu à l'article 9 de la présente loi;
- b) le montant d'une dotation annuelle en vue d'assurer notamment le service financier des emprunts;
- c) le montant de la dotation dont il est question à l'article 17.

Art. 9.

Le Fonds est autorisé à emprunter à long, moyen et court terme, moyennant l'accord du Ministre des Finances.

Les emprunts sont garantis par l'Etat et les titres qui les représentent portent le visa du Trésor et celui de la Cour des comptes. Les signatures à y apposer peuvent être remplacées par des griffes.

Le Fonds assure le paiement des intérêts et le remboursement du capital de ces emprunts. Les frais de confection des titres, d'émission et de gestion des emprunts à sa charge.

L'époque et les conditions d'émission sont fixées par le Roi sur proposition des Ministres des Travaux publics et des Finances, lorsqu'il s'agit d'emprunts publics à plus d'un an.

Elles sont fixées de commun accord par les Ministres précités et la Banque Nationale, lorsqu'il s'agit d'emprunts à un an maximum.

Art. 10.

Outre les opérations prévues à l'article 9, le Fonds est autorisé, moyennant l'accord du Ministre des Finances, à accepter les lettres de change créées à 120 jours maximum

120 dagen te aanvaarden, die door de ondernemers ter regeling van de uitgevoerde en opgeleverde werken worden uitgeschreven.

De verbintenissen van het Fonds betreffende de in het eerste lid vermelde verrichtingen, worden als commercieel beschouwd. Zij genieten de waarborg van de Staat.

Art. 11.

Het Fonds mag enkel bij de Postcheck- en girodienst en bij de Nationale Bank een rekening laten openen.

Art. 12.

De aankopen en onteigeningen die vereist zijn voor de uitvoering der werken bepaald in artikel 2 worden door het Fonds gedaan overeenkomstig de wetten en besluiten waaraan de Rijksbesturen zijn onderworpen.

De opbrengst van de wederverkoop van de onroerende goederen die niet in het openbaar domein opgenomen worden, alsmede van iedere om het even welke ontvangst voortkomende van de aangekochte onroerende goederen, worden aan het Fonds toegekend.

De ambtenaren van het Bestuur der Registratie en der Domeinen zijn bevoegd om in naam van het Fonds op te treden.

Art. 13.

De onteigeningen die nodig zijn voor de uitvoering van de werken zullen worden verwezenlijkt overeenkomstig de bepalingen van de besluitwet van 3 februari 1947 betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden in zake onteigeningen ten algemenen nutte.

In afwachting dat tot de onteigening kan worden overgegaan, is het Fonds gemachtigd tot het in huur nemen, voor een duur van één jaar, van de door hem naarmate van de behoeften te bepalen percelen die voor de uitvoering van de werken vereist zijn.

Vóór de werkelijke inbezitneming van de in te nemen percelen zullen de eigenaars en de huurders ten minste vier werkdagen te voren bij een ter post aangetekende brief verzocht worden aanwezig te zijn of zich te laten vertegenwoordigen bij het opmaken van de plaatsbeschrijving die op de vast te stellen dag en uur zal geschieden.

Het gemeentebestuur van de plaats waar de goederen gelegen zijn, zal insgelijks bij een ter post aangetekende brief verzocht worden, een zijner leden af te vaardigen om bij het opmaken van de plaatsbeschrijving aanwezig te zijn.

De eigenaars, de huurders en het gemeentebestuur zullen er worden van in kennis gesteld dat de plaatsbeschrijving in hun bijzijn of in hun afwezigheid zal geschieden.

Een exemplaar van de plaatsbeschrijving zal aan ieder der comparanten worden overhandigd. De niet aanwezige betrokkenen zullen een exemplaar van die plaatsbeschrijving onder ter post aangetekende omslag ontvangen.

De inbezitneming van het in te nemen perceel mag onmiddellijk na het opmaken van de plaatsbeschrijving geschieden niettegenstaande alle verzet dat aan het Fonds zou worden betekend.

De voor huur of schade verschuldigde vergoedingen zullen in der minne worden bepaald. De geschillen dienaangaande zullen worden voorgelegd aan de vrederechter, die, krachtens de besluitwet van 3 februari 1947, in zake de onteigeningsprocedure bevoegd is.

d'échéance par les entrepreneurs en règlement de travaux exécutés et réceptionnés.

Les engagements du Fonds relatifs aux opérations visées à l'alinéa premier sont réputés commerciaux. Ils bénéficient de la garantie de l'État.

Art. 11.

Le Fonds ne peut se faire ouvrir de compte qu'à l'Office des chèques et virements postaux et à la Banque Nationale.

Art. 12.

Les acquisitions et expropriations nécessitées pour l'exécution des travaux prévus à l'article 2 sont effectuées par le Fonds, conformément aux lois et arrêtés auxquels sont assujetties les administrations de l'État.

Le produit de la revente des immeubles non incorporés dans le domaine public, ainsi que toute recette généralement quelconque à provenir des immeubles acquis sont attribués au Fonds.

Les fonctionnaires de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines sont habilités pour agir au nom du Fonds.

Art. 13.

Les expropriations nécessaires à l'exécution des travaux sont poursuivies conformément aux dispositions de l'arrêté-loi du 3 février 1947 relatif à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique.

En attendant qu'il puisse être procédé à l'expropriation, le Fonds est autorisé à occuper en location, pour une durée d'un an, les emprises à déterminer par lui au fur et à mesure des besoins, nécessaires à la réalisation des travaux.

Avant la prise de possession effective des emprises, les propriétaires et locataires seront invités, quatre jours ouvrables au moins à l'avance, par lettre recommandée à la poste, à être présents ou à se faire représenter à l'établissement de l'état des lieux qui se fera aux jour et heure déterminés.

L'administration communale de la situation des biens sera invitée également par lettre recommandée à la poste à déléguer un de ses membres pour assister à l'état des lieux.

Les propriétaires, les locataires et l'administration communale seront avertie que l'état des lieux se fera en leur présence ou en leur absence.

Un exemplaire de l'état des lieux sera remis à chacun des comparants. Les intéressés qui feront défaut recevront un exemplaire de cet état par pli recommandé à la poste.

La prise de possession de l'emprise pourra suivre immédiatement l'établissement de l'état des lieux, nonobstant toute opposition qui serait signifiée au Fonds.

Les indemnités dues pour location ou dommages seront déterminées à l'amiable. Les contestations seront déferées au juge de paix compétent pour la procédure en expropriation par application de l'arrêté-loi du 2 février 1947.

Art. 14.

Al de overeenkomsten voor werken en leveringen op naam van het Fonds zijn onderworpen aan de bepalingen van de artikelen 20 tot 22 van de wet van 15 mei 1846 op de comptabiliteit van de Staat.

Art. 15.

Het Fonds wordt met de Staat gelijkgesteld voor de toepassing van de wetten betreffende de taxes en directe belastingen ten bate van de Staat, de provincies en de gemeenten.

Art. 16.

Het Fonds wordt gerangschikt onder de instellingen van de categorie A, opgesomd in artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op zekere instellingen van openbaar nut.

De bepalingen van die wet zijn toepasselijk op het Fonds.

Art. 17.

Het Fonds neemt te zijnen laste de uitgaven betreffende de aankopen en onteigeningen, door de Staat vervolgd voor de uitvoering van de werken omschreven in artikel 2, die aan de gang zijn op de datum van de inwerkingtreding van deze wet.

Daarenboven wordt het Fonds in de plaats van de Staat gesteld wat de werken betreft omschreven in artikel 2 welke op diezelfde datum niet uitgevoerd of nog niet volkomen uitgevoerd zijn.

14 oktober 1969.

Art. 14.

Tous les marchés pour travaux et fournitures, au nom du Fonds, sont soumis aux dispositions des articles 20 à 22 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

Art. 15.

Le Fonds est assimilé à l'Etat pour l'application des lois relatives aux taxes et impôts directs au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

Art. 16.

Le Fonds est classé parmi les organismes de la catégorie A, énumérés par l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Les dispositions de cette loi lui sont applicables.

Art. 17.

Le Fonds prend en charge les dépenses afférentes aux acquisitions et expropriations poursuivies par l'Etat pour l'exécution des travaux prévus à l'article 2 et qui sont en cours à la date de l'entrée en vigueur de la présente loi.

En outre, le Fonds est subrogé à l'Etat pour les travaux prévus à l'article 2 et qui ne sont pas exécutés ou ne sont pas entièrement exécutés à la même date.

14 octobre 1969.

F. VANDAMME,
G. ENEMAN,
M. VAN HERREWEGHE,
D. CLAEYS.
